



ORIZZONTI  
CULTURALI  
ITALO-ROMENI



## CONVEGNO DEGLI STUDENTI ITALIANISTI *ITALIANITÀ E LATINITÀ* III EDIZIONE

MERCOLEDÌ, 13 MAGGIO 2026

Università dell'Ovest di Timișoara, Anfiteatro A01

### PROGRAMMA GENERALE

9.45- Apertura del convegno. Saluti istituzionali

10.15

**Prof. univ. dr. Dana PERCEC**, Preside della Facoltà di Lettere, Storia, Filosofia e Teologia

**Conf. univ. dr. Valy CEIA**, Prorettrice con delega all'internazionalizzazione, alle reti accademiche e ai rapporti con le istituzioni europee

**Lector univ. dr. Andrei Stavilă**, Vicepreside della Facoltà di Lettere, Storia, Filosofia e Teologia

**Lector univ. dr. Gabriela ȘANDOR**, Direttrice del Dipartimento di Lingue e Letterature Moderne

**Dott.ssa Angela PESAVENTO**, Console Onorario d'Italia a Timișoara

**Lector univ. dr. Mirela BONCEA**, Responsabile della sezione di italiano

**Lector univ. dr. Afrodita CIONCHIN**, Coordinatore scientifico del Convegno

### LINGUISTICA E TRADUTTOLOGIA

10.15-

10.35

**Moderatore: Paolo Coțofană**

**Andreea CHERTES, Paolo COȚOFANĂ**, II anno LL: *Italianità e latinità. Elementi di linguistica romanza*

**Raluca ARDEUAN**, laureata Master Studi Romanzi culturali e linguistici (latino, francese, italiano, spagnolo): *Elementi di analisi contrastiva nella traduzione del romanzo L'età fragile di Donatella di Pietrantonio*

### LETTERATURA DEL SETTECENTO E DELL'OTTOCENTO

**Moderatore: Silvia Loredana Brînzei**

**Alexia-Anamaria Cujba**, I anno LL: *La Locandiera e la modernità del teatro goldoniano*

10.35-

11.10

**Silvia Loredana BRÎNZEI**, III anno LL: *Fosca e la rappresentazione della donna nella letteratura italiana di fine Ottocento*

**Roxana-Mihaela COTOJMAN**, I anno LL: *Goticul psihologic la Luigi Capuana: Vampirul ca proiectie a minții*

**Jason RAICOV**, laureato LL: *La Tigre della Malesia. Il personaggio di Sandokan e l'archetipo dell'eroe*



ORIZZONTI  
CULTURALI  
ITALO-ROMENI



11.10-  
11.20 Intervallo

### LETTERATURA DEL NOVECENTO

11.20-  
12.50 Moderatore: **Ilinca Agafiței**

Iris-Yagmur KOC, I anno LL: *Poetica lui Pirandello reflectată în nuvela **Trenul a fluierat***

Larissa STANCA, I anno LL: *Tu **ridi**: Dalla comicità all'umorismo pirandelliano*

Diana RĂCMAN, II anno LL: ***Copilul tiran** de Dino Buzzati sau deconstrucția mitului copilăriei*

Maria-Rebecca TEERU, I anno LL: *Mecanisme suspansului buzzatian în povestirea **Ceva se întâmplase***

Gaia MAZZOLA, Università degli studi di Palermo: *Il paradosso dell'umiltà in Buzzati*

### CLAUDIO MAGRIS, ULISSE DI FRONTIERA

Moderatore: **Paula Drăgulescu**

Paula DRĂGULESCU, III anno LL: *Odiseea interiorității: **O altă mare** sau povestea unei morți*

Mihai TOROK-OANCE, III anno LL: ***Danubius**. Portretul minorității germane din România*

Sorina SORESCU, III anno LL: ***Cici e Ciribiri**. Il destino degli istroromeni*

12.50-  
13.00 Intervallo

### LETTERATURA FEMMINILE

Moderatore: **Cristiana Gruia**

13.00-  
13.40 Cristiana GRUIA, III anno LL: *L'universo narrativo di Donatella Di Pietrantonio*

Alesia Elena GIORGI, II anno LL: ***Il primo volo** e la nascita di una scrittrice: Grazia Deledda*

Julia URSACIUC, III anno LL: ***Le assaggiatrici** di Rosella Postorino e la voce delle donne nella Seconda Guerra Mondiale*

Jessica VIȚELARU, II anno Master Studi Romanzi culturali e linguistici (latino, francese, italiano, spagnolo): *Irina Țurcanu e la letteratura migrante*

### GIANNI RODARI E LA "GRAMMATICA DELLA FANTASIA"

Moderatore: **Nicoleta Antonie**

13.40-  
14.20 Nicoleta ANTONIE, II anno LL: *La questione dell'emigrazione e l'«errore sociale»*

Paolo COȚOFANĂ, II anno LL: ***L'Acca in fuga** e l'importanza delle piccole cose*

Andreea CHERTES, II anno LL: *La critica agli stereotipi culturali: **Il sole nero***

Alexandra ION, II anno LL: ***La sirena di Palermo**, un manifesto di accoglienza e integrazione*

14.20-  
14.30 Premiazione del Concorso di traduzione letteraria per studenti universitari  
*TransCreAzione*, I edizione, 2026

Coordinatore scientifico del Convegno e di tutte le relazioni:  
lector univ. dr. Afrodita CIONCHIN